

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

27. September 2002
Nr. 7u K-503911

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14
Fax: (095) 247-50-60

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Derengoswki, Theresa*</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1893, Miedzno, Kreis Schwetz, Westpreußen</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
vor der Verhaftung wohnhaft:	<i>Greifswald, Lange Str. 23, Mecklenburg</i>
letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung/ beschäftigt als:	<i>Köchin</i>
Datum der Verhaftung:	<i>03.02.1947</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>12.04.1947, Militärtribunal der Sowjetischen Militäradministration in Mecklenburg</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Pa- ragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Art. 58-10 Abs. 2 StGB der RSFSR, 10 Jahre Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitsla- ger und Einziehung des privaten Vermögens</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>keine Angaben in der Akte vorhanden</i>

Gemäß Art. 3 Buchstabe a des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Theresa Derengowski* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung [Siegel, Unterschrift] S.W. Urasowski
für die Rehabilitierung der
Opfer politischer Repressionen



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“27” сентября 2002 г.
№ 7у К-5039II

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) ДЕРЕНГОВСКИ Тереза
Год и место рождения 1893; дер. Митинов уезда Швец (Западная Пруссия)
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немка Место жительства до ареста
г. Грайфсвальд, Лангефурштрассе, 23 (провинция Мекленбург)
Место работы и должность (род занятий) до ареста повар

Дата ареста 3 февраля 1947 года

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/)

12 апреля 1947 года военным трибуналом Советской военной
администрации провинции Мекленбург

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) ст. 58-10, ч. 2 УК РСФСР - 10 годам лишения
свободы в ИТЛ, с конфискацией лично принадлежащего ей имущества

Дата освобождения в деле сведений не имеется

На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Деренговски Тереза реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий



С.В. Уразовский
С.В. Уразовский